



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums 5.3.2. - Servizio Giardineria 5.3.2. - Dienststelle Gärtnerei	4352	21/11/2024

OGGETTO/BETREFF:

PICCOLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE ORDINARIA NEI PARCHI DELLA CITTÀ DI BOLZANO PER L'ANNO 2024.
APPROVAZIONE MODIFICA CONTRATTUALE N. 2 E IMPEGNO DELLA MAGGIOR SPESA DI € 6.000,00.- (IVA 22% E ONERI DI SICUREZZA COMPRESI) - DITTA MULTISERVIZI SOC. COOP. DI MEZZOCORONA (TN)
CIG: B1760A72A2

KLEINERE INSTANDHALTUNGSARBEITEN IN DEN PARKS DER STADT BOZEN FÜR DAS JAHR 2024.
GENEHMIGUNG DER VERTRAGSÄNDERUNG NR. 2 UND VERPFLICHTUNG DER MEHRAUSGABE VON € 6.000,00.- (MWST. 22% UND SICHERHEITSKOSTEN INBEGRIFFEN) - FIRMA MULTISERVIZI SOC. COOP. AUS MEZZOCORONA (TN)
CIG: B1760A72A2

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026.

Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1463 del 21.04.2023 della Ripartizione 5 con la quale il Direttore della Ripartizione Dott. Arch. Paolo Bellenzier provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

Visto il vigente "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*",

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 5 Nr. 1463 vom 21.04.2023, kraft derer der Direktor der Abteilung Dott. Arch. Paolo Bellenzier – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Personal- und Organisationsordnung der*

approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro".

Con determinazione dirigenziale n. 1644 del 30.04.2024 (imp.n. 2018/2024) è stato disposto l'affidamento a favore della ditta MULTISERVIZI Soc. Coop. di Mezzocorona (TN) di piccoli interventi di manutenzione ordinaria nei parchi della città di Bolzano per l'anno 2024, per un importo complessivo di € 100.026,94.- (IVA 22% e oneri di sicurezza compresi).

Si rende necessario eseguire ulteriori piccoli interventi di manutenzione del verde nei parchi della città di Bolzano per l'anno 2024.

Questi lavori, previsti per la manutenzione ordinaria nella gara d'appalto aggiudicata alla ditta MULTISERVIZI Soc. Coop. di Mezzocorona (TN), devono essere eseguiti entro quest'anno e non possono più essere rimandati;

Determina n./Verfügung Nr.4352/2024

Stadtgemeinde Bozen", die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen" der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe", i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen" in geltender Fassung;
- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen", die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1644 vom 30.04.2024 (Verpfl.Nr. 2018/2024) wurden kleinere Instandhaltungsarbeiten in den Parks der Stadt Bozen für das Jahr 2024 an die Firma MULTISERVIZI Soc. Coop. aus Mezzocorona (TN) für den Betrag von € 100.026,94.- (MwSt. 22% und Sicherheitskosten inbegriffen) vergeben.

Es ist notwendig, weitere kleinere Grünpflegearbeiten in den Parks der Stadt Bozen für das Jahr 2024 durchzuführen.

Diese Arbeiten, die in der Ausschreibung an die Firma MULTISERVIZI Soc. Coop. aus Mezzocorona (TN) für die ordentliche Instandhaltung vorgesehen sind, müssen noch in diesem Jahr durchgeführt werden und können nicht mehr aufgeschoben werden.

5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio
5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums

Per questo motivo si rende necessario aumentare l'impegno n. 2018/2024 per un importo totale di € 6.000,00.- (IVA 22% e oneri di sicurezza compresi).

Tale importo non supera il quinto d'obbligo e pertanto non si rende necessaria la stipula di un atto aggiuntivo e l'acquisizione di un nuovo CIG.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa.

Il Direttore/La Direttrice dell'Ufficio 5.3. determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

1. di approvare l'aumento dell'importo contrattuale di € 6.000,00.- (IVA 22% e oneri di sicurezza compresi) per ulteriori piccoli interventi di manutenzione ordinaria nei parchi della città per l'anno 2024, ai sensi dell'art. 106, comma 1 lettera b) del Codice e art. 48 comma 2 lettera b) della L.P. 16/2015 e ss.mm.ii.;
2. di affidare i piccoli interventi in oggetto della presente modifica contrattuale alla ditta MULTISERVIZI Soc. Coop. di Mezzocorona (TN) alle stesse condizioni del contratto principale, dando atto che il nuovo importo contrattuale per i parchi ammonta ad € 106.026,94.- (IVA 22% e oneri di sicurezza compresi);

- di dare atto che l'aumento dell'importo contrattuale non supera il quinto d'obbligo e pertanto non si rende necessaria la stipula di un atto aggiuntivo e l'acquisizione di un nuovo CIG;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

Determina n./Verfügung Nr.4352/2024

Aus diesem Grund ist es notwendig die Verpflichtung Nr. 2018/2024 um einen Gesamtbetrag von € 6.000,00.- (MwSt. 22% und Sicherheitskosten inbegriffen) zu erhöhen.

Dieser Betrag überschreitet nicht das Pflichtfünftel; es muss daher kein Zusatzakt abgeschlossen werden und kein neuer CIG-Kode übernehmen.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Dies vorausgeschickt

**verfügt
der Direktor/die Direktorin des Amtes 5.3.**

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

1. die Erhöhung des Vertragsbetrags von € 6.000,00.- (MwSt. 22% und Sicherheitskosten inbegriffen) für weitere kleinere Instandhaltungsarbeiten in den Parkanlagen der Stadt für das Jahr 2024, wird im Sinne Art. 106, Absatz 1 Buchstabe b) des Kodex und von Art. 48, Absatz 2 Buchstabe b) des L. P. 16/2015 i.g.F genehmigt.
2. Die kleinen Instandhaltungsarbeiten die Gegenstand dieser Variante sind, werden der Firma MULTISERVIZI Soc. Coop. aus Mezzocorona (TN) zu denselben Bedingungen des Hauptvertrags anvertraut, wobei festgelegt wird, dass der neue vertragliche Betrag für die Parkanlagen sich auf € 106.026,94.- (MwSt. 22% und Sicherheitskosten inbegriffen) beläuft.

- anzuerkennen, dass die Erhöhung der Vertragssumme nicht das Pflichtfünftel überschreitet und daher kein Bedarf für den Abschluss eines Zusatzakts und die Übernahme einer neuen CIG-Kode besteht;
- Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio

5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums

- di dare atto che l'importo di € 6.000,00.- (IVA 22% e oneri di sicurezza compresi) è esigibile entro il 31.12.2024;

- di approvare la spesa derivante di € 6.000,00.- (IVA 22% e oneri di sicurezza compresi);

- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea Guida PAB n. 4 punto 3) in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;

- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio 5.3.2 che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000 euro, sono esonerate da tale verifica.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e

- zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von € 6.000,00.- (MwSt. 22% und Sicherheitskosten inbegriffen) innerhalb 31.12.2024 verfügbar ist;

- die daraus entstehende Ausgabe von € 6.000,00.- (MwSt. 22% und Sicherheitskosten inbegriffen) wird genehmigt;

- gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;

- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt 5.3.2 hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;

- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird;

- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen mit einem Betrag bis zu 140.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte della RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.
- Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- trovare;
- Fetzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt;
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage;
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;
- zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.
- Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	2018	09021.03.029900001	Altri servizi	6.000,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 SPAZZINI RENATO / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

467bebe108eab5aa7f4e20811e6a3489ec3292b096f621f4eac76d7b7064395f - 14244731 - det_testo_proposta_21-11-2024_12-44-28.doc
 d7990c9c68f12ca84f40b3bcb90e6ced043a791fcdd8341643a924c88897934 - 14244732 - det_Verbale_21-11-2024_12-46-04.doc
 e2982acf5c6d22341a07d03c6d1a324af7c2c3107e182d9f12e9f5578e65d99e - 14244735 - MULTISERVIZI aum allegato contabile piccoli interventi parchi 2024.doc